



KiWi ist ein Projekt mit dem die Stadt Witten Eltern und Ihre Neugeborenen in den ersten drei Lebensjahren begleiten, unterstützen und informieren möchte.

KiWi - Begrüßungsbesuche

Eine (Familien-)Hebamme besucht Sie im Auftrag der Stadt Witten 6 - 8 Wochen nach der Geburt Ihres Kindes. Sie überreicht ein Begrüßungsgeschenk und das Elternbuch mit praktischen Hinweisen zur Ernährung, Pflege und Entwicklung Ihres Babys, Adressen mit Angeboten rund um das Kind und wichtigen Daten für Behördengänge. Im persönlichen Gespräch bekommen Sie Antworten auf Ihre individuellen Fragen zu der neuen Lebenssituation mit Ihrem Kind. Die Begrüßungsbesuche sind kostenlos. Auf Wunsch besucht Sie die Hebamme auch schon früher. Die (Familien-)Hebammen erreichen Sie unter Tel.: 02302 / 425136, info@geburtshaus-witten.de.

KiWi - Angebote

In dem Elternbuch, im Gespräch mit der (Familien-)Hebamme oder auf der Internetseite www.kind-in-witten.de finden Sie Informationen zu allen wichtigen und interessanten Angeboten für Eltern mit Neugeborenen und Kleinkindern in Witten und Umgebung. Ob Sie eine Krabbelgruppe, eine individuelle Unterstützung für zu Hause oder eine Beratung suchen. Nutzen Sie die Angebote und nehmen Sie Kontakt auf. Für Eltern und Personen mit Zuwanderungsgeschichte gibt es Angebote in unterschiedlichen Sprachen.

KiWi - Netzwerk

Das KiWi - Netzwerk besteht aus allen am KiWi - Projekt Interessierten, den Familienzentren, den Wohlfahrtsverbänden, den Ärztinnen und Ärzten, der Gesundheitshilfe u.a.. Das gemeinsame Ziel ist, ein förderliches Umfeld für eine gute Entwicklung Ihres Kindes und ein glückliches Familienleben zu bieten.

Stadt Witten
Amt für Jugendhilfe und Schule
Rathaus, Marktstr. 16
58452 Witten
jugendhilfe-und-schule@stadt-witten.de

KiWi - Kind in Witten
Projektbüro
Gorden Stelmaszyk
Tel.: 02302 / 581-5105
kiwi@stadt-witten.de

Kindertagespflege (Tagesmutter)
Beratung, Vermittlung, Information
Jutta Sasse
Tel.: 02302 / 581-5184
Jutta.Sasse@stadt-witten.de

Aktionsprogramm Kindertagespflege in Witten
Koordination
Claudia Nolte-Gathmann
Tel.: 02302 / 581-5371
Claudia.Nolte-Gathmann@stadt-witten.de

Kindertageseinrichtungen
Informationen
Sonja Blunk
Tel.: 02302 / 581-5141
Sonja.Blunk@stadt-witten.de

Wir freuen uns auf Sie und Ihr Kind!

Weitere Informationen:
www.witten.de
www.kind-in-witten.de

Mit freundlicher Unterstützung des Lions Club Witten-Mark.

LIONS CLUB
WITTEN-MARK



Herausgeber: Stadt Witten, Amt für Jugendhilfe und Schule
Dezember 2009

Willkommen
Welcome
Hoş Geldiniz
Добро
пожаловать!



KIWI

Kind in Witten

KiWi – Child in Witten



KiWi is a project from the city of Witten that is offering guidance, support and information to parents and their newborn children throughout the first three years of the child's life.

KiWi Introductory Visits

A (family) midwife visits you on behalf of the city of Witten 6 - 8 weeks after the birth of your child and presents you with a welcome gift and our parenting book. The book contains practical tips for the feeding, care and development of your baby, as well as addresses for baby-orientated offers and services and important information for dealing with official public authority procedures. A personal discussion provides you with the opportunity to receive answers to your individual questions about the new living situation with your child. These introductory visits are free of charge. At your request, the midwife can also visit you earlier. You can reach the (family) midwives at the telephone number: 02302 / 425136, info@geburtshaus-witten.de

KiWi Service Offers

In the parenting book, in talking with the (family) midwives or on our website www.kind-in-witten.de, you will find a wealth of information on all of the most important and interesting offers available for parents with newborns and small children in Witten and the surrounding area. Whether you are looking for a mother & toddler group, individual support for at home or simply some good advice, feel free to get in touch and take advantage of the services on offer. For immigrant parents and individuals, there are also services available in a variety of languages.

KiWi Network

The KiWi Network consists of a broad range of KiWi project participants, family centres, social services associations, physicians, medical services assistance and more. Their common goal is to provide you with a nurturing environment for the positive development of your child and a happy home life for your family.

KiWi – Witten'de Çocuk



KiWi Witten Belediyesi'nin bir projesi olup, yeni doğan çocukları ve anne-babalarını ilk üç yıl boyunca desteklemek, onlara yardımcı olmak ve bilgilen-dirmek amacıyla geliştirilmiştir.

KiWi - Hoş Geldin Ziyaretleri

Bir (aile) ebesi çocuğunuzun doğumundan 6 - 8 hafta sonra Witten Belediyesi'nin talimatıyla sizi ziyaret edecektir. Ziyaretinize gelen ebe, hoş geldin hediyesinin yanı sıra içinde bebeğinizin beslenmesi, bakımı ve gelişimiyle ilgili pratik bilgiler, çocukla ilgili her konuya ilişkin adresler ve resmî daire işlemleri için önemli verileri içeren anne-baba el kitabını da size takdim edecektir. Baş başa görüşmede çocuğunuzla başlayacağınız yeni yaşam dilimine ilişkin özel sorularınıza cevap verilecektir. Hoş geldin ziyaretleri ücretsizdir. İsteğiniz üzerine ebe sizi daha önce de ziyaret edebilir. (Aile) ebesine telefon veya e-posta yoluyla ulaşabilirsiniz: 02302 / 425136, info@geburtshaus-witten.de.

KiWi - Sunulan Hizmetler

Anne-baba el kitabında, (aile) ebenizle yapacağınız görüşmede veya www.kind-in-witten.de internet sitesinde Witten ve çevresinde yeni doğan bebek veya küçük çocuklu anne-babalar için tüm önemli ve enteresan hizmetler hakkında bilgi edinebilirsiniz. İster emekleyen bebeklerin bir araya geldiği gruplar, ister evde özel destek veya yardım olsun: Sunulan hizmetlerden lütfen faydalanın ve bizimle irtibata geçin. Göçmen aileler ve kişiler için farklı dillerde hizmetler sunulmaktadır.

KiWi - İletişim Ağı

KiWi iletişim ağı KiWi projesine ilgi duyanları, aile merkezlerini, sosyal yardım birliklerini, doktorları, sağlık yardım kuruluşlarını vs. kapsamaktadır. Müşterek hedef, çocuğunuzun iyi gelişimi ve mutlu aile yaşamı için faydalı bir ortamı yaratmaktır.

и в переводе означает „Ребёнок в Виттене“



KiWi - это проект, в ходе которого город Виттен хочет оказывать поддержку родителям и их новорожденным в первые три года жизни.

KiWi - Приветственные визиты

(Семейная) акушерка по поручению города Виттена приходит к вам с визитами в течение 6-8 недель после рождения вашего ребёнка. Она передаёт вам приветственный подарок и руководство для родителей с практическими советами по кормлению и развитию вашего ребёнка, а также по уходу за ним. В нём содержатся адреса и предложения, касающиеся ребёнка, и важные данные по официальным вопросам. В личной беседе вы получите ответы на индивидуальные вопросы, связанные с новой жизненной ситуацией, а именно с рождением вашего ребёнка. Приветственные визиты бесплатные. По желанию, акушерка также может посетить вас заранее. (Семейной) акушерке вы можете позвонить по телефону №: 02302 / 425136, или вызвать через Интернет: info@geburtshaus-witten.de.

KiWi - Предложения

В брошюре для родителей, в личной беседе с (семейной) акушеркой или на сайте www.kind-in-witten.de вы получите информацию по всем важным и интересующим вас вопросам и предложениям в Виттене и окрестностях, касающимся родителей, новорожденных и малых детей, - ищите ли вы группу ползунков, индивидуальную поддержку для дома или консультацию. Воспользуйтесь предложениями и обращайтесь к нам. Для родителей и лиц из числа иммигрантов есть предложения на разных языках.

KiWi - Сеть

Сеть KiWi состоит из всех заинтересованных в проекте KiWi центров по вопросам семьи, благотворительных организаций, врачей, здравоохранительных организаций и проч. Общая цель: предложить и создать благоприятную среду для хорошего развития вашего ребёнка и счастливой семейной жизни.